



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul IX — Nr. 48

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 20 martie 1997

### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
LEGI ȘI DECRETE			
35.	— Lege privind organizarea și funcționarea instituției Avocatul Poporului .....	2-4	
92.	— Decret pentru promulgarea Legii privind organizarea și funcționarea instituției Avocatul Poporului .....	5	
★			
114.	— Decret privind revocarea din funcție a unui judecător financiar .....	5	
115.	— Decret privind numirea în funcția de adjunct al directorului Serviciului Român de Informații .....	5	
HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
71.	— Hotărâre privind autorizarea societăților comerciale care desfășoară activități de transport maritim internațional .....	6-7	
75.	— Hotărâre pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 1.274/1990 privind reducerea unor taxe vamale de import și instituirea regimului de „drawback“ ....	7	
77.	— Hotărâre privind unele măsuri decurgând din desfășurarea C.A.E.R. ....	8	
78.	— Hotărâre privind nivelul taxei de abonament pentru serviciul efectuat de Societatea Română de Radiodifuziune .....	8-9	
79.	— Hotărâre pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.259/1996 privind unele măsuri în aplicarea art. 53 din Legea nr. 136/1995 privind asigurările și reasigurările în România, în		
	legătură cu asigurarea obligatorie de răspundere civilă pentru pagube produse terților prin accidente de autovehicule .....		9-10
80.	— Hotărâre pentru aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania cu privire la cooperarea în combaterea crimei organizate, precum și a terorismului și a altor fapte penale de o gravitate deosebită, semnat la București la 15 octombrie 1996, și a protocolului la acest acord .....		10
	Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania cu privire la cooperarea în combaterea crimei organizate, precum și a terorismului și a altor fapte penale de o gravitate deosebită .....		10-13
	Protocol la Acordul din 15 octombrie 1996 dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania cu privire la cooperarea în combaterea crimei organizate, precum și a terorismului și a altor fapte penale de o gravitate deosebită .....		13
81.	— Hotărâre privind scoaterea din rezervele materiale naționale a cantității de 100 mii tone grâu....		14
82.	— Hotărâre privind modificarea anexei nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 800/1996 .....		14-15
83.	— Hotărâre privind actualizarea limitelor amenzilor contravenționale prevăzute în Legea apelor nr. 107/1996 .....		15-16

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI**

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

**LEGE****privind organizarea și funcționarea instituției Avocatul Poporului**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

## CAPITOLUL I

**Dispoziții generale**

Art. 1. — (1) Instituția Avocatul Poporului are drept scop apărarea drepturilor și libertăților cetățenilor în raporturile acestora cu autoritățile publice.

(2) Sediul instituției Avocatul Poporului este în municipiul București.

Art. 2. — (1) În activitatea sa, avocatul poporului este independent față de orice autoritate publică.

(2) În exercitarea atribuțiilor sale, avocatul poporului nu se substituie autorităților publice.

(3) Avocatul poporului nu poate fi supus nici unui mandat imperativ sau reprezentativ. Nimeni nu îl poate obliga pe avocatul poporului să se supună instrucțiunilor sau dispozițiilor sale.

Art. 3. — (1) Activitatea avocatului poporului, a adjuncților săi și a salariaților care lucrează sub autoritatea acestora are caracter public.

(2) La cererea persoanelor lezate în drepturile și libertățile lor sau datorită unor motive întemeiate, avocatul poporului poate decide asupra caracterului confidențial al activității sale.

Art. 4. — Autoritățile publice sunt obligate să comunice sau, după caz, să pună la dispoziția avocatului poporului, în condițiile legii, informațiile, documentele sau actele pe care le dețin în legătură cu cererile care au fost adresate avocatului poporului, acordându-i sprijin pentru exercitarea atribuțiilor sale.

Art. 5. — (1) Avocatul poporului prezintă, în ședința comună a celor două Camere ale Parlamentului, rapoarte, anual sau la cererea acestora. Rapoartele trebuie să cuprindă informații cu privire la activitatea instituției Avocatul Poporului. Ele pot conține recomandări privind modificarea legislației sau măsuri de altă natură pentru ocrotirea drepturilor și libertăților cetățenilor.

(2) Raportul anual vizează activitatea instituției pe un an calendaristic și se înaintează Parlamentului până la data de 1 februarie a anului următor, în vederea dezbaterii acestuia în ședința comună a celor două Camere. Raportul anual se dă publicității.

## CAPITOLUL II

**Numirea și încetarea din funcție a avocatului poporului**

Art. 6. — (1) Avocatul poporului este numit de Senat pe o durată de 4 ani. Mandatul avocatului poporului poate fi reînnoit o singură dată.

(2) Poate fi numit avocat al poporului orice cetățean român care îndeplinește condițiile de numire prevăzute pentru judecători la Curtea Constituțională.

Art. 7. — (1) Propunerile de candidați sunt făcute de Biroul permanent al Senatului, la recomandarea grupurilor parlamentare din cele două Camere ale Parlamentului.

(2) Candidații depun la Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări a Senatului actele prin care dovedesc că îndeplinesc condițiile prevăzute de Constituție și de prezenta lege pentru a îndeplini funcția de avocat al poporului. Candidații vor fi audiați de Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări. Senatul hotărăște asupra audierii în plen. Candidații vor fi prezenți la dezbateri.

(3) Numirea avocatului poporului se face cu votul majorității senatorilor. Dacă la primul tur de scrutin nu se obține această majoritate, se vor organiza noi tururi de scrutin, la care vor participa numai candidații situați pe primele două locuri la turul de scrutin anterior.

Art. 8. — (1) Mandatul de avocat al poporului începe pe data numirii sale de către Senat și durează până la instalarea noului avocat al poporului.

(2) Înainte de începerea exercitării mandatului, avocatul poporului va depune în fața președinților celor două Camere ale Parlamentului următorul jurământ:

„Jur să respect Constituția și legile țării și să apăr drepturile și libertățile cetățenilor, îndeplinindu-mi cu bună-credință și imparțialitate atribuțiile de avocat al poporului. Așa să-mi ajute Dumnezeu!”

(3) Jurământul poate fi depus și fără formula religioasă.

(4) Refuzul depunerii jurământului împiedică intrarea în funcție a avocatului poporului și deschide procedura pentru o nouă numire în funcție.

Art. 9. — (1) Mandatul avocatului poporului încetează înainte de termen în caz de demisie, revocare din funcție, incompatibilitate cu alte funcții publice sau private, imposibilitate de a-și îndeplini atribuțiile mai mult de 90 de zile, constatată prin examen medical de specialitate, ori în caz de deces.

(2) Revocarea din funcție a avocatului poporului, ca urmare a încălcării Constituției și a legilor, se face, la propunerea Biroului permanent al Senatului, pe baza raportului Comisiei juridice, de numiri, disciplină, imunități și validări, cu votul majorității senatorilor.

(3) Demisia, incompatibilitatea, imposibilitatea de îndeplinire a funcției sau decesul se constată de către Biroul permanent al Senatului în cel mult 10 zile de la apariția cauzei care determină încetarea mandatului.

## CAPITOLUL III

**Adjuncții avocatului poporului**

Art. 10. — (1) Avocatul poporului este asistat de doi adjuncți care asigură coordonarea exercitării atribuțiilor instituției Avocatul Poporului, pe domenii de activitate, potrivit Regulamentului de organizare și funcționare a instituției Avocatul Poporului.

(2) Adjuncții avocatului poporului îndeplinesc, în ordinea stabilită de avocatul poporului, atribuțiile acestuia în caz de imposibilitate temporară a exercitării funcției.

Art. 11. — (1) Adjuncții avocatului poporului sunt numiți de către acesta pe durata mandatului, cu avizul Comisiei juridice, de numiri, disciplină, imunități și validări a Senatului.

(2) Numirea adjuncților avocatului poporului se publică în Monitorul Oficial al României.

Art. 12. — Dispozițiile art. 8 se aplică, în mod corespunzător, jurământul depunându-se în fața unui vicepreședinte al Camerei Deputaților și a unui vicepreședinte al Senatului.

#### CAPITOLUL IV

##### Atribuțiile avocatului poporului

Art. 13. — Avocatul poporului are următoarele atribuții:

a) coordonează activitatea instituției Avocatul Poporului;  
b) primește și repartizează cererile făcute de persoanele lezate prin încălcarea drepturilor sau libertăților cetățenești de către autoritățile administrației publice și decide asupra acestor cereri;

c) urmărește rezolvarea legală a cererilor primite și cere autorităților sau funcționarilor administrației publice în cauză încetarea încălcării drepturilor și libertăților cetățenești, repunerea în drepturi a petiționarului și repararea pagubelor;

d) reprezintă instituția Avocatul Poporului în fața Camerei Deputaților, a Senatului și a celorlalte autorități publice, precum și în relațiile cu persoanele fizice sau juridice;

e) angajează salariații instituției Avocatul Poporului și exercită dreptul de autoritate disciplinară asupra acestora;

f) exercită funcția de ordonator principal de credite;

g) îndeplinește alte atribuții prevăzute de lege sau de Regulamentul de organizare și funcționare a instituției Avocatul Poporului.

Art. 14. — (1) Avocatul poporului își exercită atribuțiile, din oficiu sau la cererea persoanelor lezate prevăzute la art. 13 lit. b).

(2) Cererile pot fi adresate de orice persoană fizică, fără deosebire de cetățenie, vârstă, sex, apartenență politică sau convingeri religioase.

Art. 15. — (1) Cererile adresate avocatului poporului trebuie să se facă în scris și să indice numele și domiciliul persoanei lezate în drepturile și libertățile cetățenești, drepturile și libertățile încălcate, precum și autoritatea administrativă ori funcționarul public în cauză. Petiționarul trebuie să dovedească întârzierea sau refuzul administrației publice de a soluționa legal cererea.

(2) Nu pot fi luate în considerare plângerile anonime sau cele îndreptate împotriva unor încălcări ale drepturilor cetățenești mai vechi de un an de la data la care persoana în cauză a luat cunoștință despre faptele care fac obiectul plângerii.

(3) Avocatul poporului poate respinge motivat cererile vădit nefondate sau poate cere date suplimentare pentru analiza și soluționarea cererilor.

(4) Nu fac obiectul activității instituției Avocatul Poporului și vor fi respinse fără motivare cererile privind actele emise de Camera Deputaților, de Senat sau de Parlament, actele și faptele deputaților și senatorilor, ale Președintelui României și ale Guvernului, precum și ale Curții Constituționale, ale președintelui Consiliului Legislativ și ale autorității judecătorești.

Art. 16. — Cererile adresate avocatului poporului sunt scutite de taxa de timbru.

Art. 17. — (1) Conducerea penitenciarelor, a instituțiilor de reeducare și resocializare, precum și Ministerul Public și organele de poliție sunt obligate să permită, fără nici o restricție, persoanelor care execută pedeapsa închisorii sau, după caz, se află arestate ori reținute, să se adreseze în orice mod avocatului poporului cu privire la lezarea drepturilor și libertăților lor, cu excepția restrângerilor legale.

(2) Această obligație revine și comandanților unităților militare în privința persoanelor care își satisfac serviciul militar obligatoriu sau serviciul utilitar alternativ, cu privire la lezarea drepturilor și libertăților lor, cu excepția restrângerilor legale.

Art. 18. — În situațiile în care avocatul poporului constată că soluționarea cererii cu care a fost sesizat este de competența Ministerului Public, se află pe rolul unei instanțe judecătorești sau are ca obiect erori judiciare, el îl va sesiza pe procurorul general sau Consiliul Superior al Magistraturii, potrivit competenței acestora, care sunt obligați să comunice concluziile la care s-a ajuns și măsurile luate.

Art. 19. — (1) Avocatul poporului are acces la documentele secrete deținute de autoritățile publice, în măsura în care le consideră necesare pentru soluționarea plângerilor care i s-au adresat.

(2) Avocatul poporului are obligația de a nu divulga sau de a nu face publice informațiile sau documentele secrete la care a avut acces. Această obligație se menține și după încetarea activității sale ca avocat al poporului și se extinde asupra adjuncților săi, precum și asupra personalului aflat în serviciile sale, sub sancțiunea prevăzută de legea penală.

Art. 20. — (1) În exercitarea atribuțiilor sale, avocatul poporului emite recomandări care nu pot fi supuse controlului parlamentar și nici controlului judecătoresc.

(2) Prin recomandările emise, avocatul poporului sesizează autoritățile administrației publice asupra ilegalității actelor sau faptelor administrative. Sunt asimilate actelor administrative tăcerea organelor administrației publice și emiterea tardivă a actelor.

Art. 21. — (1) Avocatul poporului are dreptul să facă anchete proprii, să ceară autorităților administrației publice orice informații sau documente necesare anchetei, să audieze și să ia declarații de la conducătorii autorităților administrației publice și de la orice funcționar care poate da informațiile necesare soluționării cererii.

(2) Dispozițiile alin. (1) se aplică autorităților administrației publice, instituțiilor publice, precum și oricărui servicii publice aflate sub autoritatea autorităților administrației publice.

Art. 22. — (1) În cazul în care, în urma cererilor făcute, avocatul poporului constată că plângerea persoanei lezate este întemeiată, el va cere în scris autorității administrației publice care a încălcat drepturile acesteia să reformeze sau să revoce actul administrativ și să repare pagubele produse, precum și să repună persoana lezată în situația anterioară.

(2) Autoritățile publice în cauză vor lua de îndată măsurile necesare pentru înlăturarea ilegalităților constatate, repararea pagubelor și înlăturarea cauzelor care au generat sau au favorizat încălcarea drepturilor persoanei lezate și îl vor informa despre aceasta pe avocatul poporului.

Art. 23. — (1) În cazul în care autoritatea administrației publice sau funcționarul public nu înlătură, în termen de 30 de zile de la data sesizării, ilegalitățile comise, avocatul poporului se adresează autorităților administrației publice ierarhic superioare, care sunt datoare să îi comunice, în termen de cel mult 45 de zile, măsurile luate.

(2) Dacă autoritatea publică sau funcționarul public aparține administrației publice locale, avocatul poporului se adresează prefectului. De la data depunerii cererii la prefectul județului curge un nou termen de 45 de zile.

Art. 24. — (1) Avocatul poporului este îndreptățit să sesizeze Guvernul cu privire la orice act sau fapt administrativ ilegal al administrației publice centrale și al prefecturilor.

(2) Neadoptarea de către Guvern, în termen de cel mult 20 de zile, a măsurilor privitoare la ilegalitatea actelor sau faptelor administrative semnalate de avocatul poporului se comunică Parlamentului.

Art. 25. — (1) Avocatul poporului va aduce la cunoștință persoanei care i-a adresat cererea rezultatele cererii sale. Acestea pot fi făcute publice de către avocatul poporului, prin mijloace de informare în masă, cu consimțământul persoanei sau al persoanelor interesate și cu respectarea prevederilor art. 19 privind informațiile și documentele secrete.

(2) Dacă avocatul poporului constată, cu prilejul cercetărilor întreprinse, lacune în legislație sau cazuri grave de corupție ori de nerespectare a legilor țării, va prezenta un raport, conținând cele constatate, președinților celor două Camere ale Parlamentului sau, după caz, primului-ministru.

Art. 26. — Prevederile prezentei legi se aplică și actelor administrative ale regiilor autonome.

## CAPITOLUL V

### Răspundere, incompatibilități și imunități

Art. 27. — Avocatul poporului și adjuncții săi nu răspund juridic pentru opiniile exprimate sau pentru actele pe care le îndeplinesc, cu respectarea legii, în exercitarea atribuțiilor prevăzute de prezenta lege.

Art. 28. — (1) Pe durata exercitării mandatului, avocatul poporului și adjuncții săi nu pot fi reținuți, percheziționați, arestați sau trimiși în judecată penală sau contravențională fără încuviințarea Senatului.

(2) În cazul infracțiunilor flagrante săvârșite de avocatul poporului ori de adjuncții acestuia, ministrul justiției îl va informa neîntârziat pe președintele Senatului asupra reținerii sau arestării, Senatul încuviințând sau nu măsura luată. Hotărârea cu privire la încuviințarea arestării și trimiterea în judecată se adoptă cu votul majorității senatorilor.

*Această lege a fost adoptată în ședința comună a Camerei Deputaților și Senatului din 21 februarie 1997, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (1) și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

**ION DIACONESCU**

(3) Dacă avocatul poporului sau adjuncții săi sunt arestați sau trimiși în judecată penală, Senatul va hotărî suspendarea din funcție până la rămânerea definitivă a hotărârii judecătorești.

Art. 29. — (1) În timpul exercitării funcției, avocatul poporului și adjuncții acestuia nu pot fi membri ai unui partid politic și nu pot îndeplini nici o altă funcție publică sau privată.

(2) Incompatibilitățile prevăzute la alin. (1) se aplică și personalului cu funcții de execuție de specialitate, fiind exceptate funcțiile didactice din învățământul superior.

## CAPITOLUL VI

### Serviciile instituției Avocatul Poporului

Art. 30. — Structura serviciilor instituției Avocatul Poporului și numărul de personal se aprobă de către Biroul permanent al Senatului, în funcție de necesitățile realizării atribuțiilor ce le revin și în limitele bugetului aprobat.

Art. 31. — Funcțiile de specialitate de execuție se ocupă prin concurs, în condițiile legii. Concursul se organizează de Comisia de numiri și disciplină, constituită din 3 consilieri desemnați de avocatul poporului.

Art. 32. — Încălcarea prevederilor prezentei legi sau ale Regulamentului de organizare și funcționare a instituției Avocatul Poporului atrage răspunderea penală, disciplinară sau administrativă, după caz. Răspunderea disciplinară este cea prevăzută de lege pentru funcționarii publici.

## CAPITOLUL VII

### Dispoziții tranzitorii și finale

Art. 33. — (1) Cheltuielile necesare pentru funcționarea instituției Avocatul Poporului sunt finanțate din bugetul de stat.

(2) Pentru anul 1997 sumele necesare funcționării instituției Avocatul Poporului se asigură de către Guvern, din Fondul de rezervă bugetară aflat la dispoziția acestuia.

(3) Funcția de avocat al poporului se asimilează cu funcția de ministru, funcția de adjunct al avocatului poporului, cu cea de secretar de stat, iar funcțiile de conducere și de execuție de specialitate sunt asimilate funcțiilor din serviciile Senatului.

Art. 34. — Până la constituirea Comisiei de numiri și disciplină a instituției Avocatul Poporului, atribuțiile acesteia se exercită de către avocatul poporului, împreună cu adjuncții săi.

Art. 35. — În situația în care în funcția de avocat al poporului este ales un magistrat, rezervarea postului acestuia este obligatorie.

Art. 36. — Regulamentul de organizare și funcționare a instituției Avocatului Poporului se adoptă de către Biroul permanent al Senatului, la propunerea avocatului poporului, în termen de 60 de zile de la numirea acestuia.

PREȘEDINTELE SENATULUI

**PETRE ROMAN**

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**pentru promulgarea Legii privind organizarea și funcționarea  
instituției Avocatul Poporului**

În temeiul art. 77 alin. (1) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României d e c r e t e a z ă :**

Articol unic. — Se promulgă Legea privind organizarea și funcționarea instituției Avocatul Poporului și se dispune publicarea ei în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**EMIL CONSTANTINESCU**

București, 12 martie 1997.  
Nr. 92.

★

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind revocarea din funcție a unui judecător financiar**

În temeiul art. 94 lit. c) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României, precum și al art. 107 alin. (4) din Legea nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi,

având în vedere propunerea Plenului Curții de Conturi,

**Președintele României d e c r e t e a z ă :**

Articol unic. — Doamna Iorgovici Mândica se revocă din funcția de judecător financiar la Colegiul jurisdicțional Călărași.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**EMIL CONSTANTINESCU**

București, 14 martie 1997.  
Nr. 114.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind numirea în funcția de adjunct  
al directorului Serviciului Român de Informații**

În temeiul art. 94 lit. c) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României, precum și al art. 24 alin. 2 din Legea nr. 14/1992 privind organizarea și funcționarea Serviciului Român de Informații,

având în vedere propunerea directorului Serviciului Român de Informații,

**Președintele României d e c r e t e a z ă :**

Articol unic. — Domnul Gheordunescu Bogdan Mircea se numește în funcția de adjunct al directorului Serviciului Român de Informații.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**EMIL CONSTANTINESCU**

București, 14 martie 1997.  
Nr. 115.

---

**HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI****GUVERNUL ROMÂNIEI****HOTĂRĂRE****privind autorizarea societăților comerciale care desfășoară activități de transport maritim internațional****Guvernul României hotărăște :**

Art. 1. — Societățile comerciale, persoane juridice române, care au obținut de la Ministerul Transporturilor licența de transport naval, potrivit prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 112/1996, vor putea desfășura activități de transport maritim internațional numai în baza unei autorizații emise potrivit normelor metodologice din anexa la prezenta hotărâre.

Art. 2. — Pentru obținerea autorizației de transport maritim internațional, societățile comerciale prevăzute la art. 1 vor trebui să facă dovada constituirii unei garanții bănești. Cuantumul garanției bănești va fi dimensionat în funcție de numărul de nave aflate în management, astfel:

a) 60.000 dolari S.U.A. pentru societățile comerciale care dețin în gestiune și în exploatare un parc de până la 4 nave;

b) 100.000 dolari S.U.A. pentru societățile comerciale care dețin în gestiune și în exploatare un parc de 5—9 nave;

c) 200.000 dolari S.U.A. pentru societățile comerciale care dețin în gestiune și în exploatare un parc de peste 10 nave.

Art. 3. — (1) Garanția se constituie fie prin depunerea acestei sume într-un cont deschis la o bancă din România, fie sub forma unei polițe de asigurare încheiate cu o societate românească de asigurare în acest scop.

(2) Sumele prevăzute la alin. (1) vor putea fi disponibilizate la solicitarea Ministerului Transporturilor pentru: plata salariilor neachitate de către societățile comerciale prevă-

zute la art. 1, acoperirea cheltuielilor ocazionate de repatrierea personalului navigant, alte drepturi bănești neachitate la termen acestuia.

(3) În cazul în care societățile comerciale prevăzute la art. 1 nu efectuează plata drepturilor menționate mai sus, în termen de 30 de zile de la solicitare, Ministerul Transporturilor va retrage autorizația de transport maritim internațional eliberată acestora.

Art. 4. — (1) În situația în care garanțiile s-au epuizat sau s-au diminuat, ori s-a produs o modificare a numărului de nave care determină un alt cuantum al garanției, societatea comercială care a obținut autorizația de transport maritim internațional este obligată să procedeze, în termen de 10 zile de la apariția acestei situații, la reconstituirea garanției la nivelul prevăzut la art. 2 lit. a)—c).

(2) În situația în care polița de asigurare a fost executată total, conform clauzelor acesteia, în termen de 10 zile societatea comercială este obligată să încheie o nouă poliță de asigurare pentru garantarea sumelor prevăzute la art. 2 lit. a)—c).

Art. 5. — Autorizațiile de transport naval, acordate de Ministerul Transporturilor, potrivit prevederilor pct. 2 al cap. III din Hotărârea Guvernului nr. 112/1996, societăților comerciale prevăzute la art. 1, își încetează valabilitatea în termen de 60 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 6. — Anexa face parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:  
Ministrul transporturilor,  
**Traian Băsescu**  
Ministru de stat, ministrul finanțelor,  
**Mircea Ciuraru**

București, 11 martie 1997.  
Nr. 71.

*ANEXĂ***NORME METODOLOGICE****privind obținerea autorizației în vederea desfășurării activității de transport maritim internațional**

Art. 1. — Societățile comerciale prevăzute la art. 1 din prezenta hotărâre vor solicita autorizarea pentru desfășurarea activității de transport maritim internațional numai după ce au obținut licența de transport naval potrivit normelor metodologice aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 112/1996.

Art. 2. — În afara documentelor prevăzute a fi prezentate în conformitate cu normele metodologice aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 112/1996, societatea comercială va mai prezenta dovada constituirii garanției în cuantumul prevăzut la art. 2 din prezenta hotărâre.

În cazul constituirii garanției prin depunerea unei sume într-un cont deschis la o bancă din România, va trebui să

existe o clauză de operare numai la solicitarea Ministerului Transporturilor.

În cazul constituirii garanției prin contractarea unei polițe de asigurare la o societate românească de asigurări, polița se va depune la Ministerul Transporturilor.

Polița de asigurare care va fi încheiată sau, după caz, garanția care va fi constituită va trebui să asigure plata salariilor neachitate, cheltuielile ocazionate de repatrierea personalului navigant, alte drepturi bănești neachitate la termen acestuia. Polița de asigurare va putea fi executată din dispoziția Ministerului Transporturilor.

Art. 3. — Caietul de sarcini, anexă la autorizația emisă, va cuprinde și obligativitatea reîntregirii cuantumului garan-

ției, în termen de 10 zile, în cazurile în care garanția este executată parțial sau total sau în cazurile în care crește numărul navelor aflate în gestiune și în exploatare.

Art. 4. — Prin *navă aflată în gestiunea și în exploatarea societății comerciale autorizate* se înțelege, după caz, nava aflată în proprietate, locațiune, locație de gestiune sau management, aptă pentru operare.

Cuantumul garanției se stabilește pentru fiecare societate comercială care solicită autorizarea, în funcție de numărul de nave declarat de aceasta că se află simultan sub operare.

Cuantumul garanției pentru societățile comerciale care sunt proprietare de nave se stabilește în funcție de numărul de nave aflate în management propriu, însumat cu numărul de nave având la bord personal navigant român, aflate sub diverse contracte de operare cu persoane fizice sau juridice străine.

Societatea comercială autorizată are obligația să-și reîn- tregească cuantumul garanției ori de câte ori este cazul și să prezinte dovada la Ministerul Transporturilor în termenul prevăzut la art. 4 din prezenta hotărâre.

Art. 5. — În cazul diminuării numărului de nave, societatea comercială poate solicita Ministerului Transporturilor aprobarea diminuării în mod corespunzător a cuantumului garanției.

Societatea comercială are obligația prezentării dovezilor pentru noile sume constituite ca garanție, în termen de maximum 5 zile de la modificarea acestora.

Art. 6. — Personalul navigant poate solicita, prin intermediul serviciului consular român din zona unde se află nava, plata drepturilor salariale neachitate, precum și repar- tierea în cazul în care:

a) drepturile salariale și diurna nu au fost achitate pen- tru o perioadă de două luni, în conformitate cu contractul individual de muncă;

b) neplata drepturilor salariale și de diurnă este confir- mată de sindicatul cu care s-a semnat contractul colectiv de muncă;

c) îndeplinirea obligațiilor, din contractul individual de muncă, ale membrilor echipajului este confirmată de comandantul navei.

Ministerul Transporturilor va dispune plata drepturilor salariale neachitate și a sumelor pentru repatriere din garanția constituită de societatea comercială care are auto- rizația de transport maritim internațional, numai dacă sunt îndeplinite condițiile mai sus menționate.

Art. 7. — Societatea comercială sau societatea de asi- gurare va transmite sumele corespunzătoare persoanelor îndreptățite în contul indicat de acestea sau direct persoa- nelor împuternicite să ridice drepturile navigatorului.

Art. 8. — (1) În cazul în care, în termen de 30 de zile, societatea comercială nu efectuează plata drepturilor men- ționate, Ministerul Transporturilor îi va retrage autorizația de transport maritim internațional.

(2) Atunci când societatea comercială aduce dovezi că personalul navigant nu a respectat condițiile contractuale, Ministerul Transporturilor poate să nu ia în considerare soli- citările personalului navigant, urmând ca obligațiile contrac- tuale să se execute conform legii.

Art. 9. — (1) În situația în care societatea comercială autorizată își încetează activitatea, aceasta este obligată să predea autorizația de transport maritim internațional organu- lui emitent, după care va putea solicita eliberarea garanției constituite.

(2) Garanția se va elibera în termen de 60 de zile de la depunerea autorizației de transport maritim internațional și numai după prezentarea documentelor care atestă că toate persoanele din echipajele navelor au obținut integral drepturile bănești cuvenite.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRÂRE

#### pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 1.274/1990 privind reducerea unor taxe vamale de import și instituirea regimului de „drawback“

**Guvernul României hotărăște:**

Art. I. — Hotărârea Guvernului nr. 1.274/1990 privind reducerea unor taxe vamale de import și instituirea regimu- lui de „drawback“, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 144 din 14 decembrie 1990, cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. Alineatul 1 al articolului 4 va avea următorul cuprins: „Acordarea regimului vamal de «drawback» se face la cererea importatorilor, o dată cu depunerea declarației vamale de import.“

2. Alineatul 1 al articolului 5 va avea următorul cuprins: „Restituirea taxelor vamale se face titularului regimului vamal de «drawback» de către vama care l-a acordat,

numai după ce se face dovada exportului mărfurilor, printr-o vamă de interior sau de frontieră, prin depunerea unei copii de pe declarația vamală de export. Taxele vamale pot fi restituite și în cazul în care exportatorul este altul decât importatorul, cu condiția să facă dovada că mărfurile de export au făcut obiectul regimului de «drawback» sau conțin mărfuri aflate în acest regim.“

Art. II. — Hotărârea Guvernului nr. 1.274/1990, cu modificările ulterioare și cu cele aduse prin prezenta hotă- râre, se va republica în Monitorul Oficial al României, dându-se articolelor o nouă numerotare.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:

Ministru de stat, ministrul industriei și comerțului,  
**Călin Popescu-Tăriceanu**  
Ministru de stat, ministrul finanțelor,  
**Mircea Ciurara**

București, 15 martie 1997.  
Nr. 75.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

## privind unele măsuri decurgând din desființarea C.A.E.R.

În vederea coordonării participării României la reglementarea problemelor derivate din desființarea C.A.E.R.,

**Guvernul României** hotărăște :

Art. 1. — Domnul Constantin Micu, secretar de stat în Ministerul Finanțelor, este împuternicitul Guvernului României pentru coordonarea activităților legate de lichidarea patrimoniului C.A.E.R.

Pentru realizarea acestor activități, împuternicitul Guvernului României va primi concursul tuturor ministerelor interesate.

Art. 2. — Cheltuielile în lei și în valută aferente participării împuternicitului Guvernului României la lucrările legate de lichidarea patrimoniului C.A.E.R. vor fi suportate de către Ministerul Finanțelor, iar pentru experții care vor face parte din delegațiile respective, de către ministerele reprezentate.

PRIM-MINISTRU

**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:

Ministru de stat, ministrul finanțelor,  
**Mircea Ciumara**

București, 15 martie 1997.  
Nr. 77.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

## privind nivelul taxei de abonament pentru serviciul efectuat de Societatea Română de Radiodifuziune

În temeiul dispozițiilor art. 44 alin. 4 din Legea nr. 41/1994 privind organizarea și funcționarea Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune,

**Guvernul României** hotărăște :

Art. 1. — Începând cu luna martie 1997, nivelul taxei de abonament lunar pentru receptoare radio, pentru serviciul efectuat de Societatea Română de Radiodifuziune, se stabilește potrivit anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Pe data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, prevederile Hotărârii Guvernului nr. 363/1996 privind nivelul taxei de abonament pentru Societatea Română de Radiodifuziune, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 105 din 23 mai 1996, se abrogă.

PRIM-MINISTRU

**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:

Directorul general al  
Societății Române de Radiodifuziune,  
**prof. Tudor Cățineanu**  
Ministru de stat, ministrul finanțelor,  
**Mircea Ciumara**

București, 15 martie 1997.  
Nr. 78.



ANEXĂ

**N I V E L U L**  
**taxei de abonament lunar pentru receptoare radio**

Nr. crt.	Denumirea categoriilor de abonați	Taxa de abonament lunar – lei –
1.	Persoane fizice deținătoare de aparate de radio	3.100/familie
2.	Unități de învățământ superior, centre de activitate cultural-artistică, unități sanitare	3.100/unitate
3.	Unități militare	3.100/aparat
4.	Agenți economici care repară receptoare radio	10.000/centru de reparații
5.	Agenți economici care comercializează receptoare radio	
	– în mediul urban	50.000/punct de comercializare
	– în mediul rural	13.000/punct de comercializare
6.	Unități de alimentație publică, săli de spectacole, videoteci, discoteci	15.000/aparat
7.	Unități hoteliere, moteluri, cabane sau pensiuni, pe perioada de funcționare	10.000/aparat
8.	Instituții de stat, agenți economici și celelalte persoane juridice cu sediul în România, altele decât cele prevăzute la pct. 2-7	8.000/aparat
9.	Receptoare radio instalate la bordul mijloacelor de transport ale unităților, instituțiilor și agenților economici obligați la plata taxei de abonament	8.000/aparat
10.	Radiocentrale și stații de amplificare	50.000/stație
11.	Difuzoare radioamplificare la:	
	– persoane juridice	1.000/difuzor
	– persoane fizice	500/familie
12.	Misiuni diplomatice străine și membrii lor (pe bază de reciprocitate stabilită prin convenție)	scutite
13.	Azile de bătrâni, cămine de copii orfani, școli, creșe, grădinițe, salariații și pensionarii Societății Române de Radiodifuziune și ai Societății Române de Televiziune, precum și alte categorii prevăzute de lege	scutite

**GUVERNUL ROMÂNIEI**

**H O T Ă R Ă R E**

**pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.259/1996  
privind unele măsuri în aplicarea art. 53 din Legea nr. 136/1995 privind asigurările și reasigurările  
în România, în legătură cu asigurarea obligatorie de răspundere civilă pentru pagube  
produse terților prin accidente de autovehicule**

**Guvernul României h o t ă r ă ș t e :**

Art. I. — Hotărârea Guvernului nr. 1.259/1996 privind unele măsuri în aplicarea art. 53 din Legea nr. 136/1995 privind asigurările și reasigurările în România, în legătură cu asigurarea obligatorie de răspundere civilă pentru pagube produse terților prin accidente de autovehicule, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 306 din 25 noiembrie 1996, se modifică și se completează după cum urmează:

1. Literele b) și c) ale articolului 11 se modifică și vor avea următorul cuprins:

„b) să dispună de o rețea teritorială prin care să presteze servicii specializate în fiecare județ;

c) să dispună în teritoriu de personal propriu specializat în activitatea de constatare și de lichidare a daunelor auto (ingineri, subingineri, tehnicieni cu pregătire profesională de profil).“

2. Nota de la punctul I din anexa la hotărâre se completează cu litera e), care va avea următorul cuprins:

„e) Asiguratorii vor asimila tariful de prime pentru autovehiculele mixte, autoutilitarele și autospecializatele cu

capacitate cilindrică până la 1.400 cm<sup>3</sup> inclusiv tarifului de prime pentru categoria de autoturisme prevăzută la pct. 1 din anexă.“

Art. II. — Hotărârea Guvernului nr. 1.259/1996, astfel cum a fost modificată și completată prin prezenta hotărâre, se va republica în Monitorul Oficial al României.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:  
Ministru de stat, ministrul finanțelor,  
**Mircea Ciumara**

București, 15 martie 1997.  
Nr. 79.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea Acordului dintre  
Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania  
cu privire la cooperarea în combaterea crimei organizate,  
precum și a terorismului și a altor fapte penale de o gravitate  
deosebită, semnat la București la 15 octombrie 1996,  
și a protocolului la acest acord**

**Guvernul României hotărăște :**

Articol unic. — Se aprobă Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania cu privire la cooperarea în combaterea crimei organizate, precum și a terorismului și a altor fapte penale de o gravitate deosebită, semnat la București la 15 octombrie 1996, și protocolul la acest acord.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:  
p. Ministru de interne,  
**Teodor Zaharia,**  
secretar de stat  
p. Ministru de stat,  
ministrul afacerilor externe,  
**Gabriel Gafița,**  
secretar de stat

București, 15 martie 1997.  
Nr. 80.

## ACORD

**între Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania cu privire la cooperarea  
în combaterea crimei organizate, precum și a terorismului și a altor fapte penale de o gravitate deosebită**

Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania, numite în cele ce urmează *părți contractante*, având intenția să contribuie la dezvoltarea relațiilor bilaterale pe baza Tratatului din 21 aprilie 1992 dintre România și Republica Federală Germania privind cooperarea prietenească și parteneriatul în Europa, având convingerea că pentru prevenirea și combaterea eficientă a crimei organizate, în special a laturilor referitoare la criminalitatea în domeniul drogurilor, introducerea ilegală de persoane și terorismul, cooperarea are o importanță esențială,

având în vedere prevederile:

- Convenției unice din 30 martie 1961 asupra stupefiantelor, modificată prin Protocolul din 25 martie 1972 de modificare a Convenției unice din 1961;
- Convenției din 21 februarie 1971 asupra substanțelor psihotrope;
- Convenției din 20 decembrie 1988 contra traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope,

care se referă la combaterea criminalității în domeniul drogurilor, elaborate în cadrul Organizației Națiunilor Unite, îngrijorate de creșterea în întreaga lume a consumului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope și a traficului lor ilicit,

având voința comună de a combate eficient terorismul, în spiritul:

- Convenției din 14 septembrie 1963 referitoare la infracțiuni și la alte acte săvârșite la bordul aeronavelor;
  - Convenției din 16 decembrie 1970 pentru reprimarea capturării ilicite a aeronavelor;
  - Convenției din 23 septembrie 1971 pentru reprimarea actelor ilicite îndreptate împotriva securității aviației civile;
  - Convenției din 14 decembrie 1973 privind prevenirea și sancționarea infracțiunilor contra persoanelor care se bucură de protecție internațională, inclusiv agenții diplomatici;
  - Convenției internaționale din 18 decembrie 1979 contra luării de ostatici;
  - Protocolului din 24 februarie 1988 privind reprimarea actelor ilicite de violență în aeroporturile destinate aviației civile internaționale, complementar Convenției pentru reprimarea actelor ilicite îndreptate împotriva securității aviației civile, adoptată la Montreal la 23 septembrie 1971;
  - Convenției din 10 martie 1988 pentru reprimarea actelor ilicite împotriva siguranței navigației maritime;
  - Protocolului din 10 martie 1988 pentru reprimarea actelor ilicite împotriva siguranței platformelor fixe situate pe platoul continental,
- față de care s-au obligat cele două părți contractante,
- având convingerea că introducerea ilegală de persoane pe calea aerului trebuie combătută în special la aeroporturile de plecare și de tranzit,
- dorind să adopte măsuri eficiente de împiedicare a utilizării de documente de trecere a frontierei, false sau falsificate ori întrebuițate în mod abuziv, precum și de combatere a filierelor ilegale care se ocupă cu trecerea ilegală a persoanelor peste frontiere,
- au convenit următoarele:

#### ARTICOLUL 1

Părțile contractante vor coopera pe baza legislației lor interne și, sub rezerva prevederilor art. 9 din acord, în combaterea, inclusiv prevenirea și urmărirea faptelor penale de o gravitate deosebită, în special a crimei organizate.

#### ARTICOLUL 2

(1) În măsura în care poate fi stabilită existența unor structuri constituite în vederea comiterii faptelor penale, cooperarea părților contractante are în vedere următoarele categorii de fapte penale:

- cultivarea și producerea ilegală, importul, exportul, tranzitarea, precum și comercializarea de stupefiante și substanțe psihotrope;
- spălarea banilor proveniți din activități ilicite;
- terorismul;
- introducerea ilegală de persoane prin filiere organizate;
- comercializarea ilegală de arme, muniții și materiale explozive;
- proxenetismul și traficul de persoane;
- jocurile de noroc ilegale, precum și manoperele frauduloase utilizate în jocurile legale;
- extorcarea de bani pentru protecție;
- producerea și punerea în circulație de bani falși;
- falsificarea de documente, cecuri și cărți de credit;
- fapte penale contra proprietății, în special comercializarea ilegală a mașinilor furate;
- infracțiuni contra mediului ambiant;
- comercializarea ilegală de materiale radioactive și nucleare, de produse și tehnologii de importanță strategică și alte materiale de înarmare;
- comercializarea ilegală de bunuri culturale.

(2) În cazurile în care grupurile organizate comit, pe lângă faptele penale enumerate, și alte infracțiuni, cooperarea va fi extinsă și asupra acestora.

#### ARTICOLUL 3

În scopul combaterii cultivării de plante din care se fabrică stupefiante și substanțe psihotrope, producerii ilegale, importului, exportului și tranzitării, precum și a

comercializării de stupefiante și substanțe psihotrope, pe baza legislației naționale și sub rezerva prevederilor art. 9 al prezentului acord, părțile contractante își propun, în special:

1. să-și comunice, reciproc, datele de identificare a persoanelor implicate în producerea, contrabanda sau comerțul cu stupefiante, depozitele clandestine, căile și mijloacele de transport, modurile de operare, locurile de proveniență și de destinație a stupefiantelor și substanțelor psihotrope, metodele uzitate la trecerea ilegală a frontierelor, precum și detaliile speciale ale cazurilor, în măsura în care acestea sunt necesare pentru clarificarea și urmărirea faptelor penale de o gravitate deosebită sau pentru prevenirea, în cazuri concrete, a unui pericol considerabil pentru siguranța publică;

2. să-și pună reciproc la dispoziție eșantioane de noi stupefiante și de alte substanțe periculoase, atât de origine vegetală cât și sintetică, utilizate ilegal ca stupefiante și substanțe psihotrope;

3. să facă schimb de experiență cu privire la supravegherea circulației legale a stupefiantelor și substanțelor psihotrope, ca și a substanțelor esențiale și precursorilor necesari pentru producerea lor ilegală, în scopul prevenirii eventualei lor deturnări;

4. să întreprindă măsurile comune pe care le consideră necesare în scopul împiedicării deturnărilor de la circuitul legal și care merg dincolo de obligațiile asumate de părțile contractante în baza convențiilor în vigoare în domeniul stupefiantelor;

5. să întreprindă măsuri comune de combatere a producerii ilegale de stupefiante și substanțe psihotrope.

#### ARTICOLUL 4

În scopul combaterii terorismului, pe baza legislației proprii și sub rezerva prevederilor art. 9, părțile contractante vor face schimb de informații, în special cu privire la acte și procedee teroriste plănuite și efectuate, precum și cu privire la grupări teroriste care plănuiesc, comit sau au comis pe teritoriul uneia dintre părțile contractante fapte penale împotriva intereselor celeilalte părți contractante.

Schimbul are loc în măsura în care este necesar pentru combaterea actelor de terorism sau pentru evitarea, în cazuri concrete, a unui pericol considerabil pentru siguranța publică.

#### ARTICOLUL 5

În scopul combaterii introducerii ilegale de persoane prin intermediul filierelor organizate, pe baza legislației naționale și sub rezerva prevederilor art. 9, părțile contractante își propun, în special:

1. să constituie un grup de lucru pentru analizarea în comun a problemelor legate de combaterea introducerii ilegale de persoane și pentru elaborarea de contramăsuri adecvate;

2. să comunice informații necesare celeilalte părți contractante pentru prevenirea, clarificarea și urmărirea faptelor penale de o gravitate deosebită.

#### ARTICOLUL 6

În scopul cooperării, părțile contractante își propun:

1. să constituie o comisie mixtă formată din înalți funcționari ai ministerelor de resort ale celor două părți contractante, în special ai ministerelor de interne, și cu participarea de specialiști notificați de cele două părți contractante, care să se întrunească ori de câte ori este necesar;

2. să facă schimb de specialiști în scopul informării cu privire la tehnicile, metodele și formele speciale de combatere a criminalității, inclusiv tehnica criminalistică;

3. în conformitate cu legislația internă, să-și comunice, reciproc, datele personale ale celor implicați în comiterea de fapte penale ce au caracteristicile crimei organizate, precum și informațiile despre: legăturile dintre infractori, structurile grupurilor de infractori și ale organizațiilor criminale, comportamentul tipic al infractorilor și al grupurilor, ca și situațiile existente, în special în modul de operare, timpul și locul faptei, obiectivele atacate, particularitățile, precum și normele penale încălcate și măsurile luate, în măsura în care acestea sunt necesare pentru clarificarea și urmărirea faptelor penale ale crimei organizate sau pentru prevenirea, în cazuri concrete, a unui pericol considerabil pentru siguranța publică;

4. să efectueze, la cerere, măsuri admise de legislația părților contractante solicitate;

5. să contribuie operativ la cercetări pentru măsuri polițienești coordonate cu cealaltă parte contractantă și prin sprijin reciproc material, organizatoric și cu personal;

6. să facă schimb de experiență și informații, în special cu privire la metodele uzitate de criminalitatea transfrontalieră, precum și la forme noi și speciale de comitere a infracțiunilor;

7. să facă schimb de rezultate ale cercetărilor de criminalistică și criminologie;

8. să-și pună la dispoziție, reciproc, eșantioane de obiecte obținute prin fapte penale, utilizate pentru comiterea de infracțiuni ori folosite în mod abuziv;

9. să organizeze schimburi în scopul perfecționării comune sau reciproce de specialiști și să ofere posibilități de efectuare a unor stagii de studii pentru colaboratori, în scopul calificării lor pentru combaterea crimei organizate;

10. să organizeze, în funcție de necesități, în cadrul concret al cercetărilor efectuate, reuniuni de lucru, în scopul pregătirii și executării de măsuri comune.

#### ARTICOLUL 7

În cazul în care una dintre părțile contractante consideră că îndeplinirea unei cereri sau executarea unei măsuri de cooperare este susceptibilă de a prejudicia propria suveranitate,

de a periclita propria securitate sau alte interese esențiale, sau de a contraveni propriei ordini de drept, ea poate refuza, total sau parțial, sprijinul, respectiv cooperarea, în aplicarea unor măsuri sau le poate accepta sub rezerva îndeplinirii anumitor condiții sau obligații de către cealaltă parte contractantă.

#### ARTICOLUL 8

În măsura în care, în baza prevederilor prezentului acord, în conformitate cu legislația națională, sunt comunicate date cu caracter personal, dispozițiile următoare sunt valabile, cu condiția respectării prevederilor legale ale fiecăreia dintre părțile contractante:

1. utilizarea datelor de către instituția solicitantă este admisă numai în scopul indicat și în condițiile prescrise de instituția care le-a comunicat;

2. la cerere, instituția solicitantă va informa instituția solicitată cu privire la utilizarea datelor comunicate și la rezultatele obținute cu ajutorul lor;

3. datele cu caracter personal pot fi comunicate numai organelor de poliție, justiție și a altor instituții publice competente în privința prevenirii și urmăririi faptelor penale. Transmiterea acestor date unor terți și folosirea datelor comunicate în alt scop decât cel comunicat inițial pot avea loc numai cu autorizația prealabilă a instituției care le-a comunicat;

4. instituția care comunică date este obligată să verifice exactitatea datelor comunicate, precum și necesitatea și oportunitatea comunicării lor în raport cu scopul urmărit.

În privința comunicării, se vor respecta interdicțiile prevăzute de legislația națională a fiecăreia dintre părțile contractante. Nu se va face comunicarea datelor personale, dacă există un motiv de a presupune că prin aceasta s-ar contraveni prevederilor legale sau ar fi lezate interesele demne de a fi apărate ale persoanei respective. În cazul în care se constată că au fost comunicate date inexacte sau a căror comunicare era interzisă, această constatare trebuie adusă imediat la cunoștință instituției solicitante. Aceasta este obligată să corecteze sau să distrugă datele primite;

5. persoanele la care se referă datele pot obține, la cerere, informații în legătură cu datele disponibile privitoare la persoana lor și cu scopul în care urmează a fi utilizate aceste date. Obligația de a da informații nu există în cazul în care se apreciază că interesul public de a nu se da informații precumpănește asupra interesului personal al solicitantului privind această comunicare. Dreptul persoanei de a solicita informații se reglementează, de altfel, conform legislației interne a părții contractante pe al cărei teritoriu s-a solicitat informația;

6. o dată cu comunicarea datelor, instituția care le comunică atrage atenția instituției solicitante asupra termenului până la care, potrivit legislației proprii, aceasta trebuie radiată. Independent de aceste termene, datele cu caracter personal comunicate trebuie radiate, dacă nu mai sunt necesare pentru scopul în care au fost comunicate;

7. instituția solicitantă și instituția solicitată țin evidența comunicării și primirii de date cu caracter personal;

8. instituția solicitantă și instituția solicitată asigură protecția datelor cu caracter personal primite, împiedicând eficient accesul neautorizat, modificarea neautorizată și publicarea neautorizată.

#### ARTICOLUL 9

Prevederile referitoare la asistența judiciară în cauzele penale, precum și la asistența judiciară (administrativă) și prin comisie rogatorie în cauzele fiscale rămân neafectate de dispozițiile prezentului acord.

## ARTICOLUL 10

În scopul aplicării prezentului acord, vor avea loc contacte nemijlocite între autoritățile centrale de resort și la nivelul experților numiți de ele.

Instituții centrale sunt:

*din partea României:*

- Ministerul de Interne
  - Inspectoratul General al Poliției;
  - Direcția generală de pașapoarte și a poliției de frontieră;
- Ministerul Sănătății;
- Ministerul Finanțelor
  - Direcția generală a vămilor;

*din partea Republicii Federale Germania:*

- Ministerul Federal de Interne;
- Ministerul Federal al Sănătății;
- Oficiul federal de combatere a criminalității (BKA)
  - Direcția de pază a frontierelor;
  - Oficiul de poliție vamală.

## ARTICOLUL 11

Părțile contractante vor putea stabili, prin înțelegeri speciale, alte amănunte privind cooperarea prevăzută la art. 1—6.

Pentru  
Guvernul României,  
**Doru Ioan Tărăcilă**

## ARTICOLUL 12

Prevederile prezentului acord nu aduc atingere drepturilor și obligațiilor părților contractante decurgând din convențiile bilaterale sau multilaterale la care acestea sunt părți.

## ARTICOLUL 13

(1) Prezentul acord intră în vigoare în ziua în care părțile contractante își vor notifica reciproc îndeplinirea prevederilor interne pentru intrarea în vigoare a acestuia. Ziua intrării în vigoare este ziua sosirii ultimei notificări.

(2) Prezentul acord va avea o valabilitate de 10 ani. După aceea valabilitatea lui se va prelungi automat pe noi perioade de 10 ani, dacă nici una dintre părțile contractante nu va denunța acordul, în scris (respectiv prin notificare), cu cel puțin 6 luni înaintea expirării termenului respectiv de valabilitate.

Încheiat la București la 15 octombrie 1996, în două exemplare, fiecare în limbile română și germană, ambele texte având aceeași valabilitate.

Pentru  
Guvernul Republicii Federale Germania,  
**Kurt Schelter,**  
**Leopold Bill von Bredow**

## P R O T O C O L

**la Acordul din 15 octombrie 1996  
dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania  
cu privire la cooperarea în combaterea crimei organizate, precum și a terorismului  
și a altor fapte penale de o gravitate deosebită**

Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania au declarat următoarele, cu ocazia semnării prezentului acord:

Există înțelegere între părțile contractante în sensul că Guvernul României și-a dat, la modul general, acordul, în spiritul prevederilor art. 8 pct. 3, fraza a doua, în măsura în care, în conformitate cu legislația germană, există obligația legală de a furniza informații. Asemenea obligații de a furniza informații există în conformitate cu prevederile paragrafului 18 alin. 1 al Legii privind protecția Constituției federale, ale paragrafului 10 alin. 1 al Legii

privind Serviciul de Contrainformații Militare și ale paragrafului 8 alin. 2 al Legii privind Serviciul Federal de Informații.

Prezentul protocol intră în vigoare o dată cu intrarea în vigoare a prezentului acord.

Încheiat la București la 15 octombrie 1996, în două exemplare, fiecare în limbile română și germană, ambele texte având aceeași valabilitate.

Pentru  
Guvernul României,  
**Doru Ioan Tărăcilă**

Pentru  
Guvernul Republicii Federale Germania,  
**Kurt Schelter,**  
**Leopold Bill von Bredow**

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

## privind scoaterea din rezervele materiale naționale a cantității de 100 mii tone grâu

**Guvernul României** hotărăște :

Art. 1. — Se aprobă, în baza prevederilor Legii nr. 82/1992, scoaterea definitivă din stocurile rezervelor materiale naționale a cantității de 100 mii tone grâu, în vederea atenuării situației excepționale din sectorul zootehnic.

Art. 2. — Livrarea grâului din rezervele materiale naționale în condițiile prevăzute la art. 1 se face pe bază de contract încheiat între Administrația Națională a Rezervelor Materiale, Fondul Proprietății de Stat și societățile comerciale beneficiare stabilite de Ministerul Agriculturii și Alimentației, la prețul negociat cu Agenția Națională a Produselor Agricole — R.A. în luna martie 1997, în condiția de livrare franco vagon stația de destinație.

Prestările de servicii ocazionate de expedierea grâului la beneficiari vor fi efectuate de către Agenția Națională a Produselor Agricole — R.A. pe bază de contract de prestări de servicii încheiat cu Administrația Națională a Rezervelor Materiale.

Art. 3. — Pentru asigurarea plății grâului livrat din rezervele materiale naționale, Fondul Proprietății de Stat, în termen de 45 de zile de la data prezentei hotărâri, va finanța cu suma de 112,6 miliarde lei societățile comerciale beneficiare, care, în termen de 5 zile de la primire, vor efectua plățile către Administrația Națională a Rezervelor Materiale.

Art. 4. — Reîntregirea stocurilor rezervelor materiale naționale la produsul grâu se va face din recolta anului 1997, prin grija Administrației Naționale a Rezervelor Materiale, în limita sumelor provenite din valorificarea cantităților de grâu prevăzute la art. 1.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:

Ministrul agriculturii și alimentației,  
**Dinu Gavrilescu**

Ministru de stat, ministrul finanțelor,  
**Mircea Ciomara**

Președintele Fondului Proprietății de Stat,  
**Sorin Dimitriu**

Administrația Națională a Rezervelor Materiale,  
**Constantin Dincă,**  
secretar de stat

București, 15 martie 1997.  
Nr. 81.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

## privind modificarea anexei nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 800/1996

În temeiul art. 2 alin. 4 din Legea nr. 42/1990 pentru cinstirea eroilor-martiri și acordarea unor drepturi urmașilor acestora, răniților, precum și lup-tătorilor pentru victoria Revoluției din decembrie 1989, republicată,

**Guvernul României** hotărăște :

Articol unic. — Anexa nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 800/1996 privind numirea Comisiei pentru cinstirea și sprijinirea eroilor Revoluției din decembrie 1989, precum și unele măsuri pentru asigurarea fondurilor

necesare desfășurării lucrărilor acesteia, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 227 din 23 septembrie 1996, se înlocuiește cu anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:

Ministru delegat pe lângă primul-ministru  
pentru coordonarea Secretariatului General  
al Guvernului și a Departamentului  
pentru Administrație Publică Locală,  
**Remuș Opriș**

București, 15 martie 1997.  
Nr. 82.

ANEXĂ

**COMISIA PENTRU CINSTIREA ȘI SPRIJINIREA EROILOR REVOLUȚIEI DIN DECEMBRIE 1989**

Nr. crt.	Numele și prenumele	Funcția	Instituția publică sau asociația de revoluționari pe care o reprezintă	Modul de participare la ședințele comisiei
1.	Dobre Luciea	membru	Secretariatul General al Guvernului	permanent
2.	Greco Virgil	membru	Ministerul de Interne	permanent
3.	Florescu Mugurel	membru	Ministerul Apărării Naționale	permanent
4.	Levanovici Mircea	membru	Ministerul Public	permanent
5.	Popescu Lucian	membru	Ministerul Justiției	permanent
6.	Burca Adrian	membru	Ministerul Sănătății	permanent
7.	Tcaciuc Nadiia	membru	Ministerul Finanțelor	permanent
8.	Cojocar Elena	membru	Ministerul Muncii și Protecției Sociale	permanent
9.	Carlan Dorin-Marian	membru	Secretariatul pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989	permanent

**GUVERNUL ROMÂNIEI**

**H O T Ă R Ă R E**

**privind actualizarea limitelor amenzilor contravenționale prevăzute în Legea apelor nr. 107/1996**

În temeiul art. 88 alin. (2) din Legea apelor nr. 107/1996, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 244 din 8 octombrie 1996,

**Guvernul României h o t ă r ă ș t e :**

Articol unic. — Limitele amenzilor contravenționale prevăzute la art. 88 alin. (1) din Legea apelor nr. 107/1996 se actualizează după cum urmează:  
a) 4.000.000 lei la 6.000.000 lei pentru persoane juridice și 2.000.000 lei la 4.000.000 lei pentru persoane fizice, în cazul faptelor menționate la art. 88 alin. (1) lit. a);

b) 2.000.000 lei la 4.000.000 lei pentru persoane juridice și 1.000.000 lei la 2.000.000 lei pentru persoane fizice, în cazul faptelor menționate la art. 88 alin. (1) lit. b);

c) 1.000.000 lei la 2.000.000 lei pentru persoane juridice și 500.000 lei la 1.000.000 lei pentru persoane fizice, în cazul faptelor menționate la art. 88 alin. (1) lit. c).

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:

Ministrul apelor, pădurilor  
și protecției mediului,

**Ioan Oltean**

Ministru de stat, ministrul finanțelor,

**Mircea Ciumara**

București, 15 martie 1997.  
Nr. 83.

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,  
Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, telefon 668.55.58 și 335.01.11/4028